

# **EVENTS**

### MOVIES

### Ongoing Missing Link



Mr. Link travels to the fabled valley of Shangri-La to find his long-lost relatives.

家族を探し当てようと、伝説の桃源郷シャングリラに出発したミスター・リンク。探検家のサー・ライオネルや冒険家のアデリーナと共に驚きの旅が始まる。

- Runtime: 95 min.
- ♦ Rated: PG
- ◆ Genres: Animation, Adventure, Comedy, Family, Fantasy
- ♦ Director: Chris Butler
- ◆ Cast: Zoe Saldana, Timothy Olyphant, Hugh Jackman, Emma Thompson

# Ongoing Little



"NEW"

A woman is transformed into her younger self at a point in her life when the pressures of adulthood become too much to bear.

若い女性が不思議な力で若返るが、 それは思春期の一番つらい時期だっ た。コメディ。

- ♦ Rated: PG-13
- ◆ Genres: Comedy, Fantasy, Romance
- ◆ Director: Tina Gordon
- ◆ Cast: Justin Hartley, Marsai Martin, Regina Hall, Issa Rae

# Apr/19~ Breakthrough



湖で溺死した息子を何としても生き返らせたい女性。 一心に祈る彼女に何が起こるのか。 ドラマ。

- Runtime: 116 min.
- ◆ Rated: PG
- Genres: Biography, Drama
- ♦ Director: Roxann Dawson
- ♦ Stars: Topher Grace, Chrissy Metz, Josh Lucas, Marcel Ruiz

# Apr/19~ NEW Under the Silver Lake

Sam finds a mysterious woman swimming in his apartment's pool one

night but the next morning she disappears. Sam sets off across LA to find her, and along the way he uncovers a conspiracy far more bizarre.

ある夜アパート のプールで泳ぐ謎 の女性を見かけた 青年は、彼女を見 つけようとするうち思いがけない陰謀に巻 き込まれる。ミステリー・コメディ。

- ◆ Runtime: 139 min.
- Rated: R
- ◆ Genres: Comedy, Crime, Drama, Mystery, Thriller
- ◆ Director: David Robert Mitchell
- ◆ Stars: Andrew Garfield, Riley Keough, Topher Grace, Callie Hernandez

# Apr/26~ Avengers: Endgame



スーパーヒー ロー映画「アヴェ ンジャーズ」の 最新作。アヴェン ジャーズたちがサノスの企みから世界を救 あうと、再度結集する。

- ◆ Runtime: 182 min.
- ◆ Genres: Action, Adventure, Fantasy, Sci-Fi
- ◆ Directors: Anthony Russo | Joe Russo
   ◆ Cast: Brie Larson, Winston Duke,
   Karen Gillan, Scarlett Johansson

#### May/3~ Long Shot



When Fred reunites with his first crush, Charlotte hires him as her speechwrier as she prepares to make a run for the Presidency.

権力の座を極め

ようとする野心家の女性はフレッドの初恋の相手。大統領選挙のため、彼女はフレッドをスピーチライターとして雇う。ロマンティック・コメディ。

- Runtime: 125 min.
- ♦ Genres: Comedy, Romance
- ◆ Director: Jonathan Levine
- ◆ Cast: Charlize Theron, Seth Rogen, June Diane Raphael, O'Shea Jackson Jr.

#### May/3~ UglyDolls

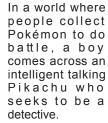


The free-spirited UglyDolls confront what it means to be different and ultimately discover who you truly are is what matters most.

醜くて人から顧 みられない人の形た ちが、力を自分をせ て本当の。アニメー ション。

- ◆ Genres: Adventure, Comedy, Family, Fantasy, Musical
- ◆ Director: Kelly Asbury
- ◆ Stars: Kelly Clarkson, Nick Jonas, Janelle Monáe, Blake Shelton

# May/10~ Pokémon Detective Pikachu



探偵になりたい ピカチュウがある 少年と出会い、冒 険が始まる。ポケ モン映画の最新作。

- ◆ Rated: PG
- ◆ Genres: Action, Adventure, Comedy, Family, Mystery, Sci-Fi
- ◆ Director: Rob Letterman

♦ Stars: Ryan Reynolds, Suki Waterhouse, Kathryn Newton, Rob Delaney

# THEATER & DANCE

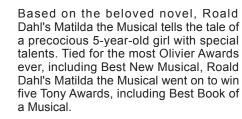
#### ~May/26 A Chorus Line

Winner of nine Tony Awards and the Pulitzer Prize, this singular sensation features an incomparable score including "What I Did for Love," "One" and "Dance Ten, Looks Three."

トニー賞に輝くブロードウェイ・ヒット「コーラスライン」をシカゴで。「What I Did for Love」や「One」などエキサイティングなヒット曲の数々が楽しめる。

- ♦ Location: Ruth Page Center for the Arts
- 1016 N. Dearborn St., Chicago
- ♦ Hours: Thursdays 7:30 pm; Fridays 8:00 pm; Saturdays 4:00 pm & 8:00 pm; Sundays 2:00 pm; weekday matinees on May 9 & 16 at 1:30 pm
- ◆ Tickets: \$39 \$66
- ♦ Info: https://porchlightmusictheatre.org/ events/a-chorus-line/

# ~Jun/23 Matilda The Musical



広く愛されるロアルド・ダール作のストーリー「マチルダ」。5才の少女マチルダが活躍するお話を、トニー賞受賞のミュージカルで楽しもう。

- ◆ Location: Drury Lane Theatre 100 Drury Lane, Oakbrook Terrace
- ♦ Hours: Times vary
- ◆ Tickets: Start at \$55
- ♦ Info: 960-530-0111 or https://www.drur ylanetheatre.com/

# Apr/30 (Tue) Chicago Dance Month Dance Scavenger Hunt

A progressive event along the Chicago Riverwalk with site-specific performances begins at the Riverwalk Ramp on Wacker, concluding at City Winery. See dance companies such as J. Lindsay Brown Dance, Winifred Haun & Dancers, and Praize Productions, Inc.

シカゴ・ダンス月間の終わりを飾るイベントは、シカゴ・リヴァーウォーク沿いに行われるびっくりパフォーマンス。詳しくは下記のサイトで。

- ◆ Location: Chicago Riverwalk 376 N. Michigan Ave., Chicago
- ♦ Hours: 4:30 pm 6:00 pm
- ◆ Admission: Free
- ♦ Info: www.seechicagodance.com

# Apr/30 - May/12 American Girl Live

A new and original musical that celebrates the power of girls and strength of friendship, this story features

five spunky campers and their fearless counselor at Camp American Girl. It inspires audiences in surprising and delightful-musical numbers.

女の子に人気の「アメリカン・ガール」 人形をテーマにしたミュージカル。サマーキャンプにやって来た5人の少女たちが、 お互いを助け合いながら困難を克服してい くお話。

- ◆ Location: Broadway Playhouse 175 E Chestnut St, Chicago
- ♦ Hours: Times vary
- ◆ Tickets: Start at \$39
- Info: https://www.broadwayinchicago.c om/show/american-girl-live/

#### May/3 - Jun/2 West Side Story



in this Broadway musical masterpiece, Tony's and Maria's songs illuminate every scene, from "Maria" and "Tonight" to "America" and the humor of "Gee, Officer Krupke." The bold, sexy, iconic dances of Jerome Robbins smolder and sizzle with energy.

リリック・オペラがブロードウェイ・ミュージカルの古典「ウエストサイド物語」 wを上演。ニューヨークを舞台にした、エネルギー溢れる若者たちの物語を素晴らしい歌声で。

- ◆ Location: Civic Opera House 20 N. Wacker Drive, Chicago
- ♦ Hours: Times vary
- ♦ Tickets: Start at \$26
- ◆ Info: www.lyicopera.org

# シオゴ新羅

#### **EVENTS**

#### May/4 - Jun/9 •NEW• The Winter's Tale

Robert Falls reimagines one of Shakespeare's most wildly theatrical tales. What begins as tragedy unexpectedly evolves into romantic comedy filled with song and dance, magic and metamorphosis.

シェークスピアのユニークなドラマ「冬 物語」がグッドマン・シアターで観られる。 16年に亘る悲劇と喜劇を、歌と踊りを織り 交ぜて語る。

MUSIC & CONCERT

May/1 (Wed) INEW

Nationally famous big band composer

and a monster trombone player Tom

Garling and his Big Band comes to

トロンボーン奏者で作曲家のトム・ガー

"NEW"

"NEW"

リングが、ビッグ・バンド・オーケストラ

**Bach Week Festival Finale** 

The 46th annual Bach Week Festival

concludes with a grand-finale concert

featuring J. S. Bach's Prelude and Fugue,

バロック音楽の祭典「バッハ・ウィーク」

のフィナーレを飾るコンサート。バッハの

Location: Anderson Chapel, North Park

Tickets: Adult \$40; seniors \$25;

プレリュードとフーガ、カンタータなど。

5149 N. Spaulding Ave., Chicago

students \$15; VP seating \$50

◆ Info: www.bachweek.org

を率いてアーリントン・ハイツに。

10 S. Vail Ave., Arlington Heights

◆ Info: www.heynonny.com

◆ Location: Hey Nonny

**Tom Garling Big Band** 

- ◆ Location: Goodman Theatre 170 N. Dearborn St., Chicago
- Hours: Times vary
- ◆ Tickets: Start at \$20

**Orchestra** 

Arlington Heights.

◆ Time: 7:30 pm

◆ Tickets: \$15 - \$30

May/3 (Fri)

cantata," and more.

University

◆ Time: 7:30 pm

◆ Info: www.goodmantheatre.org

#### May/10 (Fri) "NEW" Take Me Home: The

**Music of John Denver** 

legends on the same night, sharing the

same stage. It's The Temptations and

The Four Tops together live on Sunday,

モータウン・サウンドを代表するベテラ

ン、テンプテーションズとフォー・トップ スが、シカゴ・シアターでコンサートを。

May 5 at The Chicago Theatre.

◆ Location: The Chicago Theatre

175 N State St, Chicago

Info: www.msg.com

◆ Tickets: Start at \$39.50

◆ Time: 7:00 pm

Join acclaimed performer Jim Curry for this tribute to John Denver, one of the most beloved singer/songwriters.

今も広く愛され続ける歌手、ジョン・デ ンバーのヒット曲をフィーチャーするコン サート。「サンシャイン」や「ロッキー・マ ウンテンハイ」など、一緒に歌いたくなる

 Location: Metropolis Performing Arts Centre

111W. Campbell St., Arlington Heights

◆ Time: 7:30 pm

♦ tickets: \$30; stage tables \$35

♦ Info: 847-577-2121 or www.metropolisarts.com

## May/18 (Sat) NEW **Snarky Puppy Concert**

The Brooklyn-based fusion jam band Snarky Puppy comes to Riviera Theatre for a live concert.

ブルックリン出身のフュージョン・バン ド Snarky Puppy のライブ・コンサート。

- ◆ Location: The Riviera Theatre
- 4746 N. Racine Ave., Chicago
- ◆ Time: 8:00 pm
- ♦ Tickets: \$35 \$40
- ◆ Info: www.rivieratheatre.com

# **ART & EXHIBITION**

#### ~May/31 "NEW" **Frederick Douglass** Agitator

The exhibit Frederick Douglass Agitator features one of the most eloquent voices of abolitionism and highlights excerpts

from his speeches and writings including his speech on Haiti at the 1893 World's Columbian Exposition. A large photo mosaic of Douglass welcomes visitors to the exhibit. Artifacts in the exhibit include Douglass' inkwell and

glasses, on loan from

the Frederick Douglass National Historic

傑出した黒人解放運動家で数多くのスピーチやパンフレットを書き残したフレデリック・ダグラスをテーマにした展示 「Agitator」。彼の書いたものや多数の写真、 持ち物などからその人物を偲ぶ。

- ◆ Location: American Writers Museum 180 N. Michigan Ave., 2nd Floor, Chicago
- Hours: Tuesdays Sundays 10:00 am - 5:00 pm; Thursdays until 6:00 pm
- Admission: Adults \$12; seniors (65+) and students \$8; members Free
- Info: https://americanwritersmuseum.or

### **SPRING EVENTS**

"NEW"

#### ~May/21 **Springfest**



シカゴ・ヒューマニティーズ・フェスティバルが開くスプリングフェスト。今年のテーマは「パワー」。多くの著名人による興味深 い講演が目白押し。詳しいスケジュールは

- Location: Multiple Chicago locations
- Info: https://www.chicagohumanities.or g/attend/events/

### May/1 - 19**Lilac Time in Lombard**

Enjoy lilac-themed events at Lilac Time in Lombard, including concerts, plant sales, tours, a formal ball, a stroll through Lilacia Park, beer and wine tasting, 5K, and an art & craft fair.

ロンバードのリラシア・パークで春を祝 う様々なイベントが開かれる。コンサート や花の販売、リラシア・パークのツアーや ワインテイスティングなど多彩。

- Location: Lilacia Park
- 150 S. Park Ave., Lombard
- Hours: Open daily from dawn to dusk
- Admission: Entrance to the park free; for special events, visit the website below
- Info: www.lombardlilactime.com

#### May/10 (Fri) NEW **Urban Arts Festival**

Manifest is a full day of student art, live performances, fashion shows, original game design, and literary readings in and around Columbia College. Free.

ダウンタウンのコロンビア・カレッジ地 区で、学生によるアートやパフォーマンスの フェスティバル「マニフェスト」が行われる。 コミュニティの多彩な顔が見られる。

Location: In and around Columbia

South Loop along the Wabash Arts Corridor between Michigan & Clark and Congress & Roosevelt

- ◆ Hours: Times vary
- ◆ Info: https://manifest.colum.edu/

#### May/11 (Sat) **Food Truck Social**



The Food Truck Social features dozens of trucks selling food and beverages, plus activities, DJ music, and an opportunity to wander Lincoln Park Zoo after hours.

リンカーン・パーク動物園に、フードト ラックが集結。動物園をそぞろ歩きながら 屋台の食べ物をほおばろう。

- ◆ Location: Lincoln Park Zoo 2001 N. Clark St., Chicago
- ♦ Hours: 7:30 pm 10:00 pm
- ◆ Admission: General admission \$10; Zoo member \$8; ages 12 months and under free
- ◆ Info: https://www.lpzoo.org/food-truck-s ocial or 312-742-2000

#### May/12 (Sun) NEW Mother's Day at Racecourse



Mother's Day at Arlington International is your chance to give Mom a unique experience. It features all-inclusive packages, family fun, ways to win big, and a red rose giveaway.

アーリントンハイツ競馬場で母の日を祝っ てみては。クラフトやフェースペインティン グ、ゲームなど楽しい企画がいっぱい。お 母さんに赤いバラのプレゼントもある。

- Location: Arlington International Racecourse
- 2200 W. Euclid Ave., Arlington Heights
- ♦ Hours: Gates open 11:00 am
- Tickets: General admission adult \$18; youth \$6; all inclusive tickets available
- ◆ Info: https://www.arlingtonpark.com/ev ents/mothers-day/ or 847-385-7500

### May/12 (Sun) NEW **Mother's Day Bruch**

Treat your mother to something wild at

## May/5 (Sun) The Temptations & the **Four Tops**

Get ready for solid gold with two Motown

# シタン新粒

### 🖍 🎎 The Chicago Shimpo 創立1945年

The Chicago Japanese American News

**地方行政からイベントガイド、就職情報まで多彩な情報を!** 広告のご用命、鸚読のお申込は下記へどうぞ

お名前 ご住所 ZIP (会社) 電話(家)

01年-\$77 〇半年一\$55 O1部-¢85

購読料(小切手)を同封の上 お申し込み下さい。 🖒

2045 S. Arlington Heights Rd., #108C Arlington Heights, IL 60005

# 思い出の記事を大きなパネルや壁掛けに!!

ご家族やお友達への記念ギフトにどうぞ



Tel: (847) 437-7700 Fax: (847) 437-7702

ご注文は発行日より 1ヶ月以内の 紙面とさせていただきます



#### **EVENTS**

Lincoln Park Zoo's historic Caf é Brauer. The Brunch will feature live music and an incredible breakfast brunch buffet. Mothers in attendance will receive one complimentary mimosa in celebration of the day.

母の日をリンカーン・パーク動物 園のブランチで。お母さんには飲み 物のサービスがある。

- ◆ Location: Lincoln Park Zoo Cafe Brauer
- 2021 N. Stockton Dr., Chicago ♦ Hours: Seating 9:00 am, 10:00
- am; 11:00 am; and 12:00 pm ◆ Admission: Adults (ages 13+)
- \$45; children (ages 1-12) \$20 ◆ Registration: https://www.lpzoo. org/mothers-day-brunch

#### May/16 - 19 •NEW• Chicago Antiques + Art+Design Show

The show will feature 75 premier national and international exhibitors presenting fine antiques, decorative and fine arts reflecting all design periods from ancient to 20th century modern.

マーチャンダイズ・マートで開か れるシカゴのアンテイーク+アート +デザインショーに出かけよう。ア ンティークのほか、古代から現代ま でのアートスタイルによる絵画や装 飾品が出品される。

◆ Location: Chicago Merchandise Mart, 7th Floor

#### スタッフ 積極 募集中 フロア、キッチン、寿司、 パート・フルタイム (朝、昼、夕方、夜、夜遅) TEXT: 224-268-5284 又 は

### CJC 新会員大歓迎!!

umacamon@gmail.com まで

シカゴ日本人会(CJC)の 活動に楽しく参加して みませんか!

> ●日本祭 ●ピクニック ●セミナー等々

Call: (630) 337-9535 www.chicagojapaneseclub.org 222 W Merchandise Mart Plaza #470,

- ♦ Hours: May 16 opening night party 6:00 pm - 9:00 pm; May 17 & 18, 11:00 am -7:00 pm; May 19, 11:00 am - 5:00 pm
- ◆ Tickets: \$20
- ◆ Info: http://www.chicagoantiquesartdesig

## **COMMUNITY**

#### "NEW" ~Apr/30 **Edo/Tokyo Photo Exhibit** 江戸/東京写真展

The photo exhibit, "Edo/Tokyo Seen through Its Edifices," continues until the end of the month. Fifty photographs by Italian envoy B. Bolanni show various scenes and buildings in Tokyo in the period of 1877-1881.

在シカゴ総領事館で「建物で見る江戸/東 京」と題した写真展が行われている。イタ リア人 B. Bolanni が江戸から東京に変わっ て間もない明治時代の東京を撮影した中から 50 点を展示。様々な建物から当時を偲ぶ。

- Location: Consulate-General of Japan in Chicago, Japan Information Center Hall 737 N. Michigan Ave., Suite 1100, Chicago
- ♦ Hours: 9:15 am 6:00 pm
- ◆ Admission: Free
- ◆ Info: 312-280-0430; https://www.chicag o.us.emb-japan.go.jp/files/000462405.pdf

#### Apr/26 - 28 **Japanese Sword Show** 刀剣ショー

This event showcases products like Japanese antique sword, modern and traditional sword, insignia, vintage clothing, custom knives, edged weapons, and firearm accessories.

日本刀ファン待望の刀剣ショーがシャン バーグで開かれる。日本刀の歴史や蒐集のポ イントなども学べる。

- ◆ Location: Hyatt Regency Woodfield -Schaumburg 1800 E. Golf Rd., Schaumburg
- ♦ Hours: Apr. 26, 12:00 pm 9:00 pm; Apr. 27, 9:00 am - 9:00 pm; Apr. 28, 9:00 am -
- ◆ Admission: Apr. 26 & 27, \$20; Apr. 28, \$10; 3-day pass \$40
- Info: www.chicagoswordshow.com or call Mark Jones at 419-283-0941

#### Apr/28 (Sun) "NEW" 7th Chicago-Area **All-Camps Reunion** 第7回シカゴ地域日系人

強制収容体験者の集い

This reunion is for anyone who was formerly incarcerated/interned in the Japanese American Concentration Camps during World War II. All friends, family, and community members are also welcome. The program this year will include a roundtable with former incarcerees, a video screening and more. Food brought for sharing is always appreciated.

二次大戦中に強制収容を体験した日系人の つどいが開かれる。第7回目の今年は体験者に よるラウンドテーブル、ビデオ上映など。食べ 物の持ち寄り歓迎。

- Location: Japanese American Service Committee
- 4427 N. Clark St., Chicago ◆ Hours: 2:30 pm - 4:00 pm
- ◆ Info: Ryan Yokota at 773-275-0097 ext. 222; Karen Kanemoto at 773-907-3002; www.jasc-chicago.org

#### May/4 (Sat) "NEW" YPĆ Brunch Śocial YPC ブランチの集まり

The Japan America Society of Chicago's Young Professionals Committee hosts a brunch social. Explore new neighborhoods while indulging in delicious cuisine and tantalizing conversation. All attendees will pay for what they order.

シカゴ日米協会青年部が、ブランチ・ソーシャ ルを企画。リバー・ノースのブランチ・ルーム で食事と会話を楽しんでみよう。

- ◆ Location: Brunch Room
- 127 W. Huron St., Chicago ◆ Hours: 11:00 am - 12:30 pm
- Cost: Pay for what you order
- Reservations: kono@jaschicago.org no later than May 1
- ♦ Info: www.jaschicago.org

### May/5 (Sun) 紅白カラオケ歌合戦

シカゴ日本人会が第5回紅白カラオケ歌合戦 を開催する。年齢・性別問わず出場者を募集中。 グループやデュエットの参加歓迎。定員は60 名。早めに申込みを。

#### ◆場所: Central Park East

- 1551 E. Central Rd., Arlington Heights
- ◆ 時 間: 6:00 pm 9:00 pm ( 受付は 5:30 pm から)
- ◆会費:日本人会会員 15 ドル、非会員 25 ド ル(春の地中海弁当、デザート、ボトルウォ ーター込み)
- ◆会費送付先: Chicago Japanese Club, 855 E. Golf Rd., Suite 2127, Arlington Heights, IL
- ◆ 申 込 み:773-936-6375 又 は qtusagi@gmail.com(正子);630-337-9535 又は koyama709@gmail.com (小山)

#### May/16 (Thu) Sushi & Sake Fundraiser 定住者会ファンドレイザー

The Japanese American Service Committee's fundraiser is a fun evening of sushi and sake, featuring Kamehachi sushi chef and a selection of Japanese sake and spirits. Tsukasa Taiko will be there to perform. Check out the Silent Auction for some great items.

シカゴ定住者会による春のファンレイジン グ・イベントでは、寿司と日本酒を楽しむ。司 太鼓のパフォーマンスも。詳しくは下記で。

- ◆ Location: Artifact Events
- 4325 N. Ravenswood Ave., Chicago
- ◆ Hours: 6:00 pm 9:00 pm
- Tickets: Individual \$125; Young Professional (under 30) \$75
- ◆ Pre-registration: www.jasc-chicago.org
- ◆ Info: www.jasc-chicago.org or 773-275-0097

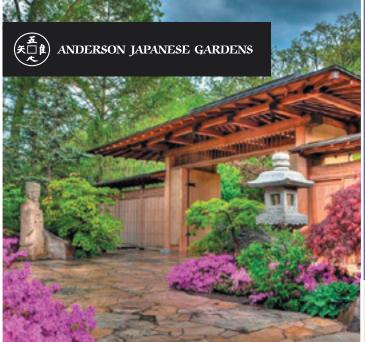
#### May/18 (Sat) **YPC Quest for the Best** Ramen

続・ラーメン食べ比べ

The Japan America Society of Chicago's Young Professionals Committee continues its Quest for the Best Ramen. In May, the Quest visits Tanaka Ramen for Red Miso Ramen.

シカゴ日米協会青年部による「ベスト・ ラーメン探求」シリーズ。5月は「Tanaka Ramen」のスペシャル「赤味噌ラーメン」を試

- ◆ Location: Tanaka Ramen
- 553 W. Diversey Parkway, Chicago
- ◆ Time: 11:00 am
- Cost: JASC member \$23; nonmember
- Registration: https://jaschicago.org/events /ypc-event-quest-for-the-best-ramen-tanaka/ #tkt-slctr-tbl-8170



318 SPRING CREEK ROAD, ROCKFORD, IL 61107 | P 815.229.9390 ANDERSONGARDENS.ORG | INFO@ANDERSONGARDENS.ORG

If 🛂 🔯 📴 🙃 😢

# Anderson Japanese Gardens Welcomes a New Season

OPEN DAILY APRIL 26TH - OCTOBER 31ST

Monday - Friday: 9:00 AM - 6:00 PM | Saturday & Sunday: 9:00 AM - 5:00 PM

Anderson Japanese Gardens is a beautiful outdoor setting that fosters a connection with nature, inspires the mind and energizes the soul.

Breakfast & Lunch Served Daily | Indoor & Outdoor Dining | Scenic Garden Views

Anderson Japanese Gardens thanks its cultural program sponsors & partners:





BMO (A) Harris Bank

















